

INVEST IN MISKOLC

[www.mechapark.hu](http://www.mechapark.hu)



# MECHATRONICS INDUSTRIAL PARK

MISKOLC / HUNGARY

## KAPCSOLAT EURÓPÁVAL / CONNECTIONS TO EUROPE



### » KEDVEZŐ LOGISZTIKAI ADOTTSÁG

- \* 4 ország találkozási pontja 100 km-es körzetben
- \* az M3-M30 autópálya révén Miskolc bekapcsolódott az európai autópálya hálózatba
- \* Miskolc regionális vasúti csomópont

### » FAVOURABLE LOGISTIC POSITION

- \* 4 countries accessible in a radius of 100 kilometres
- \* via M3-M30 motorway Miskolc joined the European motorway network
- \* Miskolc is a regional railway intersection

## A JÖVŐ BEFEKTETÉSI HELYSZÍNE\* THE BUSINESS LOCATION OF THE FUTURE\*



A város fejlődési folyamata felgyorsult, egyre kedvezőbb befektetési helyszínné válik. Miskolcot az elmúlt évtizedben több nemzetközi nagyvállalat is beruházási helyszínül választotta. A vállalatok elsősorban a Miskolci Egyetem szellemi kapacitása, a helyben meglévő szakképzett munkaerő, a keleti piacok közelsége és a kedvező logisztikai adottságai miatt telepedtek le a városban.

Ezt igazolja, hogy 2008-ban a **Financial Times fDi magazinja kiemelten vonzónak nyilvánította Miskolc gazdasági térségét a közvetlen külföldi tőkebefektetések szempontjából**. Az európai városok között kétfévente meghirdetett, a jövő befektetési helyszíneit kereső versenyen Miskolc - közel ezer pályázó között - az előkelő 16. helyen végzett több európai nagyvárost is megelőzve.

Miskolc 142 ha nagyságú ipari parkja 70 ha nagyságú zöldmezős területtel rendelkezik, amelynek **42 ha** nagyságú része, az ún. **Mechatronikai Ipari Park** a fejlesztés révén 2008 őszétől valamennyi közművel ellátva várja a befektetőket.

Miskolc befektetőbarát önkormányzata **egyablakos kiszolgálást nyújt** a városba érkező vállalkozások számára. Segít a megfelelő befektetési helyszínek kiválasztásában, a hivatalos eljárások lebonyolításában, valamint együttműködik a befektetőkkel való közös fejlesztési tervek kialakításában, a beruházás megvalósításában.

The development process of the city has accelerated and it is becoming a very popular investment venue. Several large international companies have already opted for Miskolc in the last decade. The companies mainly settling to the city due to the intellectual capacity of the University of Miskolc, the locally available skilled workforce, proximity of eastern markets and its favourable logistic position.

This is confirmed by the fact, that in 2008 the **Financial Times fDi magazine ranked Miskolc and its region to be an extremely attractive area for foreign capital investment**. The magazine runs this competition for European cities in every two years, searching for the „Cities of the Future”. Miskolc was one of the almost 1000 applicants and received the prestigious 16th place in its category, ahead of several European cities.

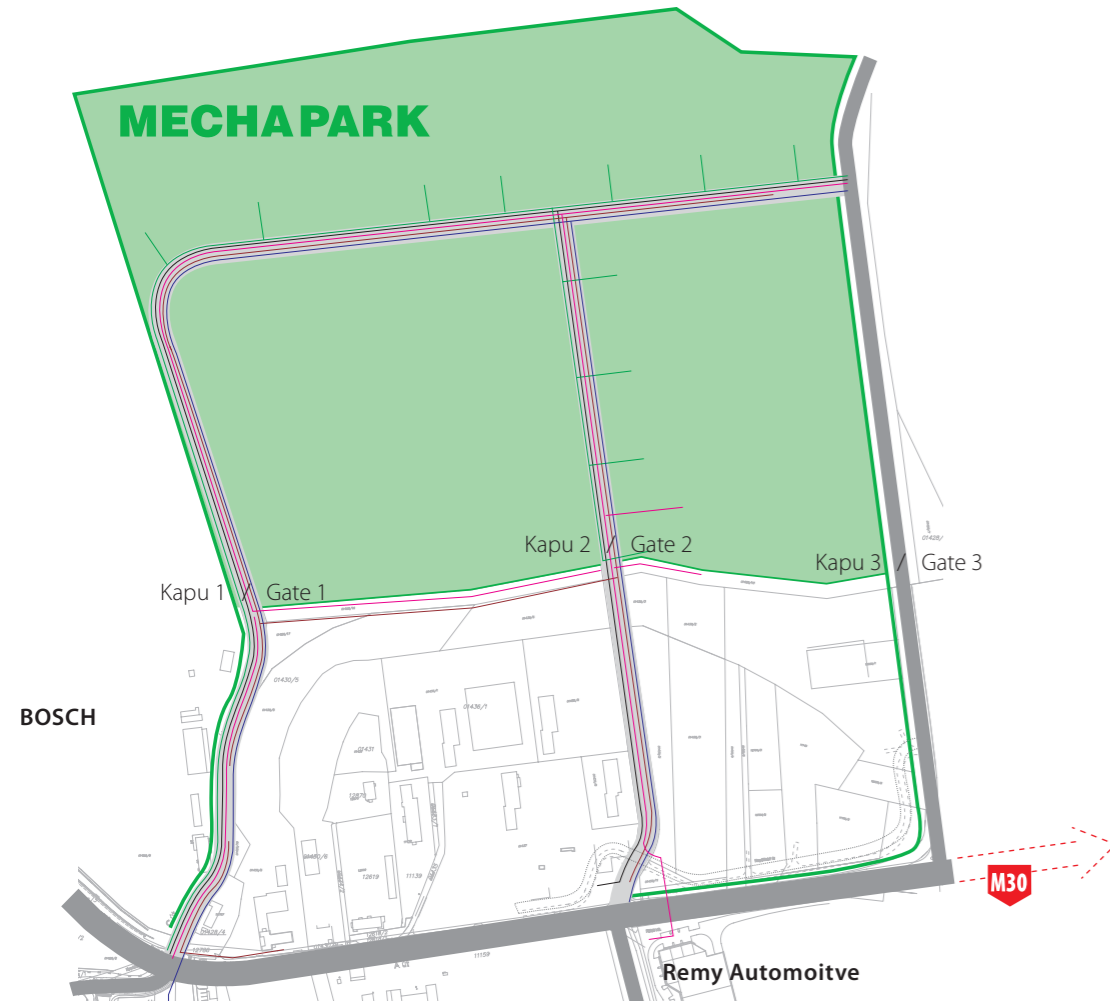
The industrial park of Miskolc 142 hectares of size has a green field area of 70 hectares. Here the so-called **Mechatronics Industrial Park** development project is under way on an area of **42 hectares**. As a result of the development, the area offers all public utilities for the investors from autumn 2008.

The investor-friendly local government of Miskolc offers **one-stop-shop service** for the companies arriving to the city. It provides support in selecting the suitable investment locations, the management of official procedures and cooperation with the investors in the elaboration of the development plans.

\* a Financial Times fDi Magazinjának 2008-as rangsora alapján  
\* according to Financial Times fDi report 2008.



## INFRASTRUKTÚRA / INFRASTRUCTURE



KÖZMŰ / PUBLIC UTILITY	KAPACITÁS / CAPACITY	MŰSZAKI JELLEMZŐK / TECHNICAL CHARACTERISTICS
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Elektromos áram / Power</li> <li>■ Gáz / Gas</li> <li>■ Víz / Water</li> <li>■ Szennyvíz / Sewage</li> <li>■ Telekommunikáció / Telecommunication</li> <li>■ Út / Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 MVA » 20 MVA</li> <li>500 m<sup>3</sup>/h » 3000 m<sup>3</sup>/h</li> <li>400 m<sup>3</sup>/h</li> <li>~ 56 l/s</li> <li>„E”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kettős betáplálás lehetséges / Dual infeed available</li> <li>6 bar Átmérőjel DN 200; DN 110</li> <li>min. 5,0 bar – max. 6,1 bar 2 x D 315 KPE</li> <li>D 300 KGPVC</li> <li>2 x PVC-T / 3 x LPE</li> <li>2246 m</li> </ul>

### » IGÉNYRE SZABOTT INFRASTRUKTÚRA

A Mechatronikai Ipari Parkba betelepülő vállalkozások számára valamennyi közmű rendelkezésre áll. A hálózat az új betelepülő vállalkozások igényeihez igazítva folyamatosan bővíthető.

### » TAILOR-MADE INFRASTRUCTURE

For the businesses settling in the Mechatronics Industrial Park all public utilities are available. The network can be continuously extended in accordance with the requirements of the arriving companies.

## A MECHAPARK BEMUTATÁSA INTRODUCTION OF MECHAPARK



### » IDEÁLIS TELEPHELY

A Mechatronikai Ipari Parkban 42 ha zöldmezős összközműves fejlesztési terület várja a befektetőket, amelyből az igényelt nagyságú telephely tetszés szerint kialakítható.

**Testreszabott infrastruktúra, mely a betelepülők igényeinek megfelelően bővíthető.**

**A legkedvezőbb üzleti ajánlat** a régióban rugalmas pénzügyi és infrastrukturális feltételekkel.

**Azonnal kezdhető beruházás:** megfelelő építési szabályozási állapot.

### » EGYABLAKOS ÜGYINTÉZÉS

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata kiemelten kezeli a Mechatronikai Ipari Parkba betelepülni szándékozó vállalatokat, így a telekvásárlásnál, építési engedélyek kiadásánál, rendezési tervek elkészítésénél maximálisan figyelembe veszi a befektetői igényeket, valamint gyors és pontos ügyintézésrel áll a betelepülő cégek rendelkezésére.

A Miskolc Holding Zrt. közvetlen egyablakos ügyintézésén keresztül segítséget nyújt a telekalakítási, földhivatali és egyéb hatósági engedélyezési eljárások folyamán, valamint a közműszolgáltatókkal való egyeztetésben.

### » INTRODUCTION OF MECHAPARK

In Mechatronics Industrial Park 42 hectares of green field development area with all necessary public utilities is awaiting for the investors, where the requested size of business site can be formed according to the needs of the investor.

Establishment of a **customized infrastructure** in accordance with the schedule of the investment.

**The most favourable business offer** of the region with flexible financial and infrastructural conditions.

**Ready-to go investment:** appropriate building regulation status.

### » ONE-STOP-SHOP ADMINISTRATION

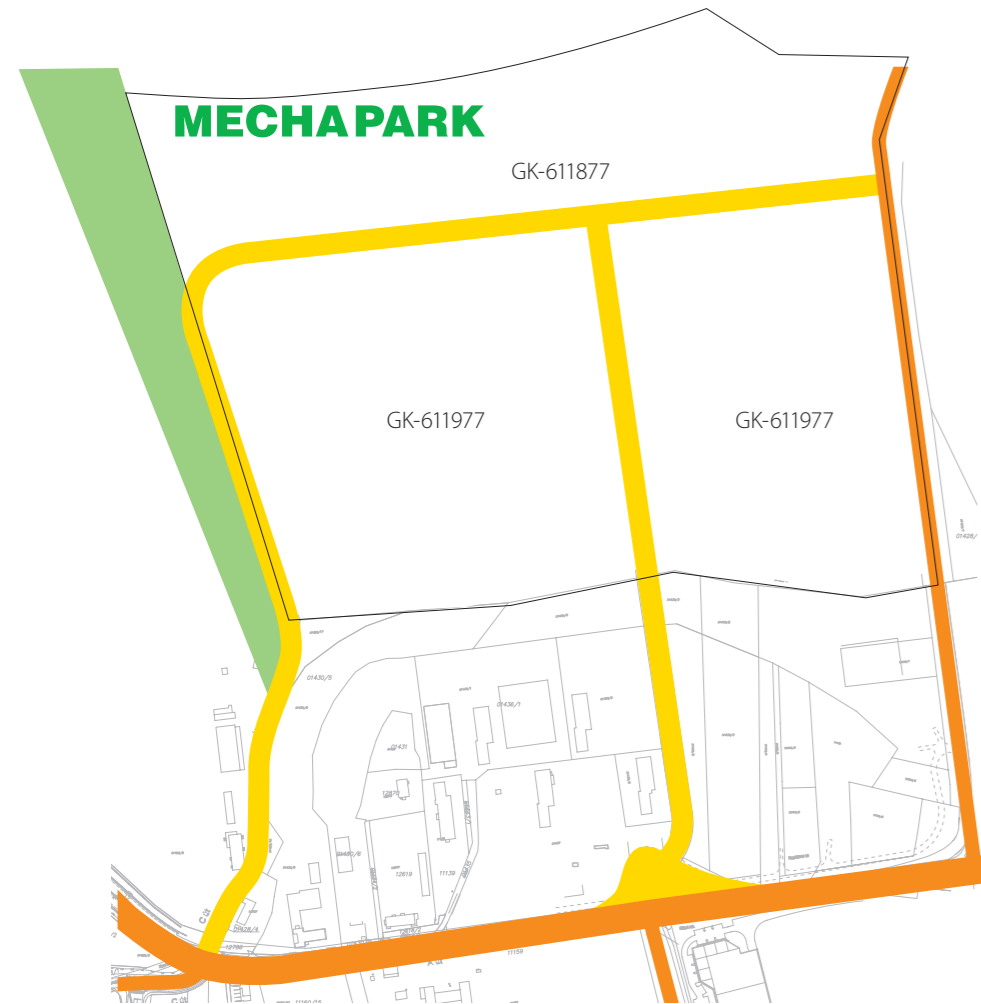
The Local Government of Miskolc City of County Rank gives priority to the companies wishing to settle in the Mechatronics Industrial Park, accordingly the investor needs are taken into consideration to the maximum extent during the land purchase, issue of building permits, and elaboration of area plans. The Municipality offers prompt and precise administration services for the settling companies.

\* Miskolc MJV offers direct support during the licensing procedures.

\* Miskolc Holding Zrt. offers direct help in land forming process, land registry and other licensing procedures.

\* Miskolc Holding offers a one-stop-shop administration including licensing procedures and offers help in the reconciliation with the public utility providers.

## MEGFELELŐ SZABÁLYOZÁS / APPROPRIATE REGULATIONS



### JELMAGYARÁZAT / LEGEND

- Városi úthálózat / City roadway network
- Mechapark úthálózat / Mechapark roadway network
- Zöldterület / Landscape area
- Mechapark határvonala / Boundary of Mechapark

### » KERESKEDELMI, SZOLGÁLTATÓ GAZDASÁGI ZÓNA

Beépítési mód:	szabadonálló – telepszerű
Legkisebb építési teleknagyság:	2500 / 4000 m <sup>2</sup>
Legnagyobb beépítés mértéke:	60%
Megengedett építménymagasság:	16 m

### » COMMERCIAL, SERVICING, ECONOMIC ZONE

Housing patterns:	freestanding – estate like
Smallest possible building plot:	4000 sq. m.
Maximum area to be built in:	60%
Allowed height of building:	16 m

## ELÉRHETŐ SZOLGÁLTATÁSOK AVAILABLE SERVICES



### » SZOLGÁLTATÁSOK

- \* Központi portaszolgálat
- \* Őrzés-védelem
- \* Területgondozás
- \* A MIP belső közterületeinek rendszeres tisztántartása (növényápolás, fűnyírás, út-, járda tisztítás, síktalanítás, hó eltakarítás, a közterületeken képződő szemét gyűjtése és elszállítása, esetleges illegális szemétkerakások megszüntetése)
- \* A parki utak, és a területet körülzáró kerítés karbantartása, rongálódás esetén gyorsjavítása
- \* A közvilágítás biztosítása
- \* A még nem hasznosított, parlagon lévő területek kaszálása, gondozása
- \* Hibaelhárítás
- \* Karbantartás
- \* Megrendelésre végzett konténerszállítás
- \* Rakodási szolgáltatás, targonca bérlet

### » SERVICES

- \* Central reception service
- \* Security services
- \* Area management
- \* Regular cleaning of the public areas of MIP (gardening, lawn-mowing, cleaning of the roads and pavements, de-icing roads and pavement, snow removal, collection and disposal of the waste generated in public areas, termination of any illegal waste disposal).
- \* Maintenance of the park paths and the fence enclosing the area, upon any damage their quick repair.
- \* Providing street lighting.
- \* Mowing and maintenance of the not yet utilised areas and uncultivated land
- \* Troubleshooting – fault clearing
- \* Maintenance
- \* Skip delivery upon request
- \* Loading services, fork-lift rental



# MECHATRONICS INDUSTRIAL PARK

MISKOLC / HUNGARY

YOUR PARTNER / AZ ÖN PARTNERE



**MISKOLC HOLDING PLC. / MISKOLC HOLDING ZRT.**

H-3530 Miskolc, Hunyadi u. 5.

Tel: +36 46 516-478

Fax: +36 46 516-451

E-mail: [info@miskolcholding.hu](mailto:info@miskolcholding.hu)

Web: <http://www.miskolcholding.hu>



**REAL ESTATE MANAGEMENT COMPANY OF MISKOLC / MISKOLCI INGATLANGAZDÁLKODÓ ZRT.**

H- 3530 Miskolc, Hunyadi u. 21.

Tel: +36 46 516-258

Fax: +36 46 516-231

E-mail: [mip@miskolcholding.hu](mailto:mip@miskolcholding.hu)

Web: <http://www.mikrt.hu>

